МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Кафедра іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

СИЛАБУС

нормативного освітнього компонента

НАУКОВА КОМУНІАЦІЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ

підготовки магістра

спеціальності 103 Науки про Землю

освітньо-професійної програми Гідрологія

Луцьк – 2022

Силабус освітнього компонента **«Наукова комунікація іноземною мовою»** підготовки магістра, спеціальності 103 Науки про Землю, освітньо-професійної програми Гідрологія

Розробник: Ясінська Оксана Володимирівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей, oyas@vnu.edu.ua

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми: Нетробчук І. М.

Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

Протокол № 2 від 21 вересня 2022 р.

Завідувач кафедри: Хникіна О. О.

© Ясінська О.В., 2022

І. Опис освітнього компонента

Денна форма навчання

<table>
<tr><th>Найменування показників</th><th>Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень</th><th>Характеристика освітнього компонента</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Денна
форма навчання</td><td rowspan="3">Галузь знань
10 Природничі науки
Спеціальність
103 Науки про Землю
Освітня програма
Гідрологія</td><td>Нормативна</td></tr>
<tr><td>Рік навчання – 1</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Кількість годин/кредитів
90/3</td><td>Семестр – 2</td></tr>
<tr><td>Практичні – 24 год.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">ІНДЗ: немає</td><td rowspan="3">Освітній рівень
Магістр</td><td>Самостійна робота – 60 год.</td></tr>
<tr><td>Консультація – 6 год.</td></tr>
<tr><td>Форма контролю: залік</td></tr>
<tr><td>Мова навчання</td><td colspan="2">Англійська</td></tr>
</table>

Заочна форма навчання

<table>
<tr><th>Найменування показників</th><th>Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень</th><th>Характеристика освітнього компонента</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Заочна форма навчання</td><td rowspan="3">Галузь знань
10 Природничі науки
Спеціальність
103 Науки про Землю
Освітня програма
Гідрологія</td><td>Нормативна</td></tr>
<tr><td>Рік навчання – 1</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Кількість годин/кредитів
90/3</td><td>Семестр – 2</td></tr>
<tr><td>Практичні – 10 год.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">ІНДЗ: немає</td><td rowspan="3">Освітній рівень
Магістр</td><td>Самостійна робота – 68 год.</td></tr>
<tr><td>Консультація –12 год.</td></tr>
<tr><td>Форма контролю: залік</td></tr>
<tr><td>Мова навчання</td><td colspan="2">Англійська</td></tr>
</table>

ІІ. Інформація про викладача

Ясінська Оксана Володимирівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей, oyas@vnu.edu.ua

Комунікація зі студентами: електронною поштою, на заняттях згідно розкладу, за графіком консультацій.

Розклад занять розміщено на сайті навчального відділу ВНУ:

http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700
Розклад консультацій. Консультації проводяться згідно розкладу, що розміщений на сайті кафедри природничо-математичних спеціальностей: https://eenu.edu.ua/uk/chairs/inozemnih-mov-prirodnicho-matematichnih-specialnostey

Передумови вивчення курсу: попередньо студент повинен прослухати курс «Іноземна мова (англійська) за професійним спрямуванням»

III. Опис освітнього компонента

1. Анотація освітнього компонента

Мета освітнього компонента – формування у студентів системи знань про сутність, характер, структуру, закономірності і методологію наукових досліджень у галузі гідрології та вмінь організувати, проводити і представляти власні наукові дослідження.

2. Результати навчання (компетентності)

Інтегральна

Здатність розв’язувати складні наукові задачі та практичні проблеми, включно з прийняттям рішень щодо відбору даних та вибору методів досліджень при вивченні геосфер (відповідно до спеціалізації) у різних просторово-часових масштабах із використанням комплексу міждисциплінарних даних та в умовах недостатності інформації, невизначеності умов та вимог.

Загальні

ЗК 3. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).
ЗК 4. Здатність працювати в міжнародному контексті.

3. Структура освітнього компонента

№ з/п	Тема	Кількість годин/балів
	Змістовий модуль 1. Peculiarities of scientific texts.	
1	English as the World language of research and education	4/10
2	Important features and Elements of scientific texts in the field of hydrology (Paragraphs, titles, citations, references)	4/10
3	Summaries of texts on hydrology and requirements to them	2/10
	Контрольна робота	1/30
	Змістовий модуль 2. Research papers and Reports	
4	Research Paper Abstracts	4/10
5	Research Paper abstracts (journal summary, conference abstracts)	4/10
6	Research projects on hydrology	4/10
	Контрольна робота	1/30
	Разом	24/40

4. Завдання для самостійного опрацювання

№ з/п	Тема	Кількість годин	Питання для самостійного опрацювання
1	Тема 1. English as the World language of research and education Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. Вид. 2-е. Львів: ПАІС, 2003.	**10**	Cultural differences in writing Ex. 6, p. 21; Genres and writing Ex. 10, p. 24
2	Тема 2. Important features and Elements of scientific texts in the field of hydrology (Paragraphs, titles, citations, references) Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. Вид. 2-е. Львів: ПАІС, 2003.	**10**	List of references. Ex. 44, p. 91.
3	Тема 3. Summaries of texts on Use of water in residential and communal economy Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр»). Методичні рекомендації. Луцьк, 2012. С. 17-24.	**10**	Write a Summary to the text “Use of water in residential and communal economy”.
4	Тема 4. Research Paper Abstracts on Hydroelectric stations Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр»). Методичні	**10**	Write an abstract of your research paper on hydroelectric stations.

	рекомендації. Луцьк, 2012. С. 25-29.		
5	Тема 5. Research Paper abstracts (journal summary, conference abstracts) dealing with reclamation systems Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр»). Методичні рекомендації. Луцьк, 2012. С. 29-33.	**10**	Write your own conference abstract of 200-250 words based on your research on reclamation systems.
6	Тема 6. Research projects on Use of water in agriculture Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. Вид. 2-е. Львів: ПАІС, 2003.	**10**	Composition of the research paper on use of water in agriculture. Ex. 90, p. 163.
	Разом	**60**	

IV. Політика оцінювання

Політика виставлення балів

Загальна оцінка за курс складається як алгебраїчна сума оцінок за кожен з двох модулів: поточне тестування (практичні заняття, самостійна робота); контрольні роботи наприкінці кожного змістового модуля.

Оцінювання здійснюється за 100-бальною шкалою ECTS. На оцінку завдань модуля І відводиться 40 балів, модуля ІІ – 60 балів.

Модуль І передбачає перевірку якості засвоєння теоретичного курсу, виконання практичних робіт безпосередньо на заняттях. Загальна кількість тем цього модуля становить 6 (3 – І змістовий модуль, 3– ІІ змістовий модуль). Кожна з тем І і ІІ змістового модуля оцінюється від 0 до 10 балів.

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи. Цю оцінку викладач трансформує в рейтинговий бал за роботу протягом семестру шляхом помноження на 4. Отже, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити 40.

Модуль ІІ передбачає перевірку підсумкових знань і вмінь студентів шляхом написання модульних контрольних робіт. Оцінка за модуль ІІ виставляється за виконання студентом 2 контрольних робіт (по кожному із змістових модулів), які передбачають перевірку теоретичних знань. Контрольні роботи оцінюються за 30-бальною шкалою.

Перескладання модулів відбувається із дозволу викладача за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

Учасник освітнього процесу має дотримуватися навчальної етики, толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися часових меж та лімітів навчального процесу.

У разі відсутності з поважної причини на практичному занятті знання студента оцінюють за результатами усного опитування по темі, що, зокрема, визначає рівень володіння тематичними термінами та ключовими поняттями.

Якщо студент хоче покращити підсумковий бал за аудиторну роботу, пропонується підготовка та захист презентації на одну із запропонованих тем (на вибір), або написання тез.

Політика щодо академічної доброчесності

Списування під час письмового опитування, контрольних робіт заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Реферати повинні мати коректні текстові посилання на використану літературу. Виявлення ознак академічної не доброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її не зарахування.

V. Підсумковий контроль

Підсумковий контроль – залік. Підсумковий контроль здійснюється провідним викладачем і може проводитись лише один раз згідно із розкладом проведення практичних занять. Оцінювання знань студентів здійснюється за результатами поточного й модульного контролю. При цьому завдання із цих видів контролю оцінюються в діапазоні від 0 до 100 балів включно.

У випадку незадовільної підсумкової оцінки, або за бажання підвищити рейтинг, студент складає залік у письмовій формі. При цьому на залік виноситься 60 балів, а бали, набрані за результатами модульних контрольних робіт, анулюються. Для отримання оцінки потрібно набрати певну кількість балів згідно шкали оцінювання.

Рівень знань студента за поточний і модульний контроль оцінюється в балах, фіксується у журналі після вивчення кожного змістового модуля. Підсумкова оцінка за національною шкалою заноситься в залікову відомість.

VI. Шкала оцінювання

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка
90–100	Зараховано
82–89	
75–81	
67–74	
60–66	
1–59	Незараховано (необхідне перескладання)

VII. Рекомендована література та Інтернет-ресурси

Основна

1. Абросимова Л. М. Курс английского языка для аспирантов / Абросимова Л. М. Севастополь, 2000.
2. Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр»). Методичні рекомендації. Луцьк, 2012. 60 с.
3. Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Academic and Business Writing: Навчальний посібник для студентів-магістрів. Луцьк: СПД Гадяк Ж. В., 2010. 172 с.
4. Федоренко О. І., Сухорольська С. М., Руда О. В. Основи лінгвістичних досліджень: Підручник. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2009. 296 с.
5. Чмиленко, Ф. О., Жук Л. П. Посібник до вивчення дисципліни «Методологія та організація наукових досліджень». Д.: РВВ ДНУ, 2014. 48 с.
6. Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. Вид. 2-е. Львів: ПАІС, 2003.
7. Academic writing: навч. – метод. розробка/ А.М. Троцюк, К.Л. Гончар, Г.В. Тригуб, О. О. Хникіна, О. В. Ясінська. Луцьк: Вежа-Друк, 2021. 72 с.
8. Bailey S. Academic Writing. A Handbook for International Students. 3rd Edition / Stephen Bailey. NY: Routledge, 2011. 314 p

9. Zemach D. E., Rumisek L. Academic Writing from paragraph to essay: 10th Edition / Dorothy E. Zemach, Lisa A. Rumisek – London : Macmillan,2019. 136 p.

Інтернет-ресурси

10. An Introduction to Academic Writing. Mode of access : https://www.youtube.com/watch?v=MyTLosz6aHA

11. An Introduction to Cohesion in Academic Writing. Mode of access : https://www.youtube.com/watch?v=TScPcKfQ9ds